II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) Nr. 1421/2013

(2013. gada 30. oktobris),

ar ko groza I, II un IV pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 978/2012 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES) Nr. 978/2012 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 732/2008 ([1]), un jo īpaši tās 3. panta 2. punktu, 5. panta 3. punktu un 17. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (ES) Nr. 978/2012 3. pantā paredzēts, ka kritērijiem atbilstošo valstu saraksts būtu jāgroza, lai ņemtu vērā valstu starptautiskā statusa vai klasifikācijas pārmaiņas. Kritērijiem atbilstošo valstu saraksts ir norādīts minētās regulas I pielikumā.

(2) Regulas (ES) Nr. 978/2012 4. pantā noteikti kritēriji tarifa preferenču piešķiršanai atbilstoši Vispārējās preferenču sistēmas (VPS) vispārējam režīmam. Saskaņā ar šiem kritērijiem šādas preferences nebūtu jāpiešķir valstij, kuru Pasaules Banka trīs gadus pēc kārtas klasificējusi kā valsti ar augstiem vai vidēji augstiem ienākumiem. Minētās regulas II pielikumā ir norādīts VPS vispārējā režīma saņēmējvalstu saraksts.

(3) Regulas (ES) Nr. 978/2012 17. panta 1. punktā paredzēts, ka valstij, ko ANO ir klasificējusi kā vismazāk attīstīto valsti, būtu jāizmanto tarifa preferences saskaņā ar īpašo režīmu vismazāk attīstītajām valstīm (*EBA*). *EBA* saņēmējvalstu saraksts ir norādīts minētās regulas IV pielikumā.

(4) Horvātijas Republika (turpmāk "Horvātija") 2013. gada 1. jūlijā kļuva par Eiropas Savienības dalībvalsti. Tāpēc Horvātija būtu jāsvītro no I pielikuma.

(5) Dienvidsudānas Republika (turpmāk "Dienvidsudāna") ir kļuvusi par neatkarīgu valsti. ANO Ģenerālā asambleja 2011. gada 14. jūlijā pieņēma Rezolūciju A/RES/65/308, ar ko atzīst Dienvidsudānas dalību Apvienoto Nāciju Organizācijā. ANO Ģenerālā asambleja 2012. gada 18. decembrī pieņēma Rezolūciju A/RES/67/136, ar ko Dienvidsudānu iekļauj vismazāk attīstīto valstu sarakstā. Tāpēc Dienvidsudāna būtu jāiekļauj I pielikumā, II pielikumā un IV pielikumā.

(6) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 12. jūnija Regulu (ES) Nr. 607/2013, ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 552/97, ar ko uz laiku atsauc Mjanmas/Birmas piekļuvi vispārējām tarifa preferencēm ([2]), atcēla Mjanmas/Birmas uz laiku atsaukto piekļuvi vispārējo preferenču sistēmas (VPS) tarifa preferencēm. Tāpēc Birma/Mjanma būtu jāsvītro no I pielikuma tabulas, kurā norādītas "sistēmas kritērijiem atbilstošas valstis, kas minētas 3. pantā, kuras uz laiku izslēgtas no sistēmas attiecībā uz visiem vai konkrētiem šo valstu izcelsmes produktiem", II pielikuma tabulas, kurā norādītas "1. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētā vispārējā režīma saņēmējvalstis, kas uz laiku izslēgtas no minētā režīma attiecībā uz visiem vai konkrētiem šo valstu izcelsmes produktiem", un no IV pielikuma tabulas, kurā norādītas "1. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētā īpašā režīma vismazāk attīstītajām valstīm saņēmējvalstis, kas uz laiku izslēgtas no minētā režīma attiecībā uz visiem vai konkrētiem šo valstu izcelsmes produktiem".

([1]) OV L 303, 31.10.2012., 1. lpp.

([2]) OV L 181, 29.6.2013., 13. lpp.

(7) Ķīnas Tautas Republiku (turpmāk "Ķīna"), Ekvadoras Republiku (turpmāk "Ekvadora"), Maldīvijas Republiku (turpmāk "Maldīvija") un Taizemes Karalisti (turpmāk "Taizeme") Pasaules Banka 2011., 2012. un 2013. gadā ir klasificējusi kā valstis ar vidēji augstiem ienākumiem. Attiecīgi Ķīna, Ekvadora, Maldīvija un Taizeme būtu jāsvītro no II pielikuma, sākot no dienas, kas ir vienu gadu pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

(8) Ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 1127/2010 [1] izveidots trīs gadu pārejas laiks īpašā režīma vismazāk attīstītajām valstīm ("Viss, izņemot ieročus" (*EBA*)) atcelšanai attiecībā uz Maldīviju un paredzēts Maldīviju svītrot no *EBA* saņēmējvalstu saraksta no 2014. gada 1. janvāra. Tāpēc Maldīvija būtu jāsvītro no IV pielikuma.

(9) VPS regulas 5. panta 2. punktā paredzēts laiks, lai VPS saņēmējvalstis un ekonomikas dalībnieki varētu laikus pielāgoties valsts statusa maiņai saskaņā ar sistēmu. Šim periodam būtu jābūt norādītam katrai attiecīgajai VPS saņēmējvalstij attiecīgajā Regulas (ES) Nr. 978/2012 pielikumā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 978/2012 groza šādi:

1) regulas I pielikumu aizstāj ar šīs regulas I pielikuma tekstu;

2) regulas II pielikumu aizstāj ar šīs regulas II pielikuma tekstu;

3) regulas IV pielikumu aizstāj ar šīs regulas III pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2014. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 30. oktobrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

[1] Komisijas 2010. gada 3. decembra Regula (ES) Nr. 1127/2010, ar ko paredz pārejas laiku Maldīvijas Republikas svītrošanai no saņēmējvalstu saraksta, kurām piemēro īpašo režīmu attiecībā uz vismazāk attīstītajām valstīm, kā noteikts Padomes Regulā (EK) Nr. 732/2008 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu laikposmā no 2009. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 31. decembrim (OV L 318, 4.12.2010., 15. lpp.).

I PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

Sistēmas kritērijiem atbilstošas valstis [1], **kas minētas 3. pantā**

A sleja: burtu kods saskaņā ar valstu un teritoriju nomenklatūru Savienības ārējās tirdzniecības statistikas vajadzībām

B sleja: nosaukums

A	B
AE	Apvienotie Arābu Emirāti
AF	Afganistāna
AG	Antigva un Barbuda
AL	Albānija
AM	Armēnija
AO	Angola
AR	Argentīna
AZ	Azerbaidžāna
BA	Bosnija un Hercegovina
BB	Barbadosa
BD	Bangladeša
BF	Burkinafaso
BH	Bahreina
BI	Burundi
BJ	Benina
BN	Bruneja Darusalama
BO	Bolīvija
BR	Brazīlija
BS	Bahamu Salas
BT	Butāna
BW	Botsvāna
BY	Baltkrievija
BZ	Beliza

[1] Šajā sarakstā ietilpst valstis, kuru preferences var būt uz laiku atsauktas vai atceltas. Komisija vai attiecīgās valsts kompetentās iestādes varēs nodrošināt atjauninātu sarakstu.

A	B
CD	Kongo Demokrātiskā Republika
CF	Centrālāfrikas Republika
CG	Kongo
CI	Kotdivuāra
CK	Kuka Salas
CL	Čīle
CM	Kamerūna
CN	Ķīnas Tautas Republika
CO	Kolumbija
CR	Kostarika
CU	Kuba
CV	Kaboverde
DJ	Džibutija
DM	Dominika
DO	Dominikānas Republika
DZ	Alžīrija
EC	Ekvadora
EG	Ēģipte
ER	Eritreja
ET	Etiopija
FJ	Fidži
FM	Mikronēzijas Federatīvās Valstis
GA	Gabona
GD	Grenāda
GE	Gruzija
GH	Gana
GM	Gambija
GN	Gvineja

A	B
GQ	Ekvatoriālā Gvineja
GT	Gvatemala
GW	Gvineja-Bisava
GY	Gajāna
HK	Honkonga
HN	Hondurasa
HT	Haiti
ID	Indonēzija
IN	Indija
IQ	Irāka
IR	Irāna
JM	Jamaika
JO	Jordānija
KE	Kenija
KG	Kirgizstānas Republika
KH	Kambodža
KI	Kiribati
KM	Komoru Salas
KN	Sentkitsa un Nevisa
KW	Kuveita
KZ	Kazahstāna
LA	Laosas Tautas Demokrātiskā Republika
LB	Libāna
LC	Sentlūsija
LK	Šrilanka
LR	Libērija
LS	Lesoto
LY	Lībijas Arābu Džamahīrija

A	B
MA	Maroka
MD	Moldovas Republika
ME	Melnkalne
MG	Madagaskara
MH	Māršala Salas
MK	bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika
ML	Mali
MM	Mjanma/Birma
MN	Mongolija
MO	Makao
MR	Mauritānija
MU	Maurīcija
MV	Maldīvija
MW	Malāvija
MX	Meksika
MY	Malaizija
MZ	Mozambika
NA	Namībija
NE	Nigēra
NG	Nigērija
NI	Nikaragva
NP	Nepāla
NR	Nauru
NU	Niue
OM	Omāna
PA	Panama
PE	Peru
PG	Papua-Jaungvineja

A	B
PH	Filipīnas
PK	Pakistāna
PW	Palau
PY	Paragvaja
QA	Katara
RU	Krievijas Federācija
RW	Ruanda
SA	Saūda Arābija
SB	Zālamana salas
SC	Seišelas
SD	Sudāna
SL	Sjerraleone
SN	Senegāla
SO	Somālija
SR	Surinama
SS	Dienvidsudāna
ST	Santome un Prinsipi
SV	Salvadora
SY	Sīrijas Arābu Republika
SZ	Svazilenda
TD	Čada
TG	Togo
TH	Taizeme
TJ	Tadžikistāna
TL	Austrumtimora
TM	Turkmenistāna
TN	Tunisija
TO	Tonga

A	B
TT	Trinidāda un Tobāgo
TV	Tuvalu
TZ	Tanzānija
UA	Ukraina
UG	Uganda
UY	Urugvaja
UZ	Uzbekistāna
VC	Sentvinsenta un Grenadīnas
VE	Venecuēla
VN	Vjetnama
VU	Vanuatu
WS	Samoa
XK	Kosova ([1])
XS	Serbija
YE	Jemena
ZA	Dienvidāfrika
ZM	Zambija
ZW	Zimbabve

([1]) Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO Drošības padomes Rezolūcijai 1244 (1999) un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

Sistēmas kritērijiem atbilstošas valstis, kas minētas 3. pantā, kuras uz laiku izslēgtas no sistēmas attiecībā uz visiem vai konkrētiem šo valstu izcelsmes produktiem

A sleja: burtu kods saskaņā ar valstu un teritoriju nomenklatūru Savienības ārējās tirdzniecības statistikas vajadzībām

B sleja: nosaukums

A	B
BY	Baltkrievija”

II PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

1. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētā vispārējā režīma saņēmējvalstis [1]

A sleja: burtu kods saskaņā ar valstu un teritoriju nomenklatūru Savienības ārējās tirdzniecības statistikas vajadzībām

B sleja: nosaukums

A	B
AF	Afganistāna
AM	Armēnija
AO	Angola
BD	Bangladeša
BF	Burkinafaso
BI	Burundi
BJ	Benina
BO	Bolīvija
BT	Butāna
CD	Kongo Demokrātiskā Republika
CF	Centrālāfrikas Republika
CG	Kongo
CK	Kuka Salas
CN	Ķīnas Tautas Republika (*)
CO	Kolumbija
CR	Kostarika
CV	Kaboverde
DJ	Džibutija
EC	Ekvadora (*)
ER	Eritreja
ET	Etiopija

[1] Šajā sarakstā ietilpst valstis, kuru preferences var būt uz laiku atsauktas vai atceltas. Komisija vai attiecīgās valsts kompetentās iestādes varēs nodrošināt atjauninātu sarakstu.

A	B
FM	Mikronēzijas Federatīvās Valstis
GE	Gruzija
GM	Gambija
GN	Gvineja
GQ	Ekvatoriālā Gvineja
GT	Gvatemala
GW	Gvineja-Bisava
HN	Hondurasa
HT	Haiti
ID	Indonēzija
IN	Indija
IQ	Irāka
KG	Kirgizstānas Republika
KH	Kambodža
KI	Kiribati
KM	Komoru Salas
LA	Laosas Tautas Demokrātiskā Republika
LK	Šrilanka
LR	Libērija
LS	Lesoto
MG	Madagaskara
MH	Māršala Salas
ML	Mali
MM	Mjanma/Birma
MN	Mongolija
MR	Mauritānija
MV	Maldīvija (*)

A	B
MW	Malāvija
MZ	Mozambika
NE	Nigēra
NG	Nigērija
NI	Nikaragva
NP	Nepāla
NR	Nauru
NU	Niue
PA	Panama
PE	Peru
PH	Filipīnas
PK	Pakistāna
PY	Paragvaja
RW	Ruanda
SB	Zālamana Salas
SD	Sudāna
SL	Sjerraleone
SN	Senegāla
SO	Somālija
SS	Dienvidsudāna
ST	Santome un Prinsipi
SV	Salvadora
SY	Sīrijas Arābu Republika
TD	Čada
TG	Togo
TH	Taizeme (*)
TJ	Tadžikistāna
TL	Austrumtimora

A	B
TM	Turkmenistāna
TO	Tonga
TV	Tuvalu
TZ	Tanzānija
UA	Ukraina
UG	Uganda
UZ	Uzbekistāna
VN	Vjetnama
VU	Vanuatu
WS	Samoa
YE	Jemena
ZM	Zambija

(*) Šo saņēmējvalsti svītro no VPS saņēmējvalstu saraksta vienu gadu pēc dienas, kad stājas spēkā šī regula.

1. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētā vispārējā režīma saņēmējvalstis, kas uz laiku izslēgtas no minētā režīma sistēmas attiecībā uz visiem vai konkrētiem šo valstu izcelsmes produktiem

A sleja: burtu kods saskaņā ar valstu un teritoriju nomenklatūru Savienības ārējās tirdzniecības statistikas vajadzībām

B sleja: nosaukums

A	B”

III PIELIKUMS

"IV PIELIKUMS

1. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētā īpašā režīma vismazāk attīstītajām valstīm [1] **saņēmējvalstis**

A sleja: burtu kods saskaņā ar valstu un teritoriju nomenklatūru Savienības ārējās tirdzniecības statistikas vajadzībām

B sleja: nosaukums

A	B
AF	Afganistāna
AO	Angola
BD	Bangladeša
BF	Burkinafaso
BI	Burundi
BJ	Benina
BT	Butāna
CD	Kongo Demokrātiskā Republika
CF	Centrālāfrikas Republika
DJ	Džibutija
ER	Eritreja
ET	Etiopija
GM	Gambija
GN	Gvineja
GQ	Ekvatoriālā Gvineja
GW	Gvineja-Bisava
HT	Haiti
KH	Kambodža
KI	Kiribati
KM	Komoru Salas

[1] Šajā sarakstā ietilpst valstis, kuru preferences var būt uz laiku atsauktas vai atceltas. Komisija vai attiecīgās valsts kompetentās iestādes varēs nodrošināt atjauninātu sarakstu.

A	B
LA	Laosas Tautas Demokrātiskā Republika
LR	Libērija
LS	Lesoto
MG	Madagaskara
ML	Mali
MM	Mjanma/Birma
MR	Mauritānija
MW	Malāvija
MZ	Mozambika
NE	Nigēra
NP	Nepāla
RW	Ruanda
SB	Zālamana Salas
SD	Sudāna
SL	Sjerraleone
SN	Senegāla
SO	Somālija
SS	Dienvidsudāna
ST	Santome un Prinsipi
TD	Čada
TG	Togo
TL	Austrumtimora
TV	Tuvalu
TZ	Tanzānijas Savienotā Republika
UG	Uganda
VU	Vanuatu
WS	Samoa
YE	Jemena
ZM	Zambija

1. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētā vispārējā režīma saņēmējvalstis, kas uz laiku izslēgtas no minētā režīma attiecībā uz visiem vai konkrētiem šo valstu izcelsmes produktiem

A sleja: burtu kods saskaņā ar valstu un teritoriju nomenklatūru Savienības ārējās tirdzniecības statistikas vajadzībām

B sleja: nosaukums

A	B”